



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT  
Court Interpreter Services

Court Interpreter Services (CIS) has a high demand for local free-lance Korean interpreters. Most assignments are located in the Portland metro area, although travel throughout the state is possible.

We are looking for highly self-motivated individuals to interpret in the Oregon courts. Candidates with interpreting experience preferred, especially in the simultaneous mode of interpreting. Court interpreting is demanding in the vocabulary used (legal, medical, and slang terminology are used on a frequent basis). Interpreters must abide by the Code of Professional Responsibility, which includes remaining a neutral party in the court hearings, despite possible community pressure.

Please review the [“Overview to Interpreting in Oregon’s Courts”](#) to get an idea of what is expected. Also, Korean is both a certified and registered language, so check out those sections of our website as well. The Resources section can help you prepare.

In addition to Korean, CIS is actively recruiting:

**Vietnamese**  
**Hmong**  
**Mandarin**  
**Cantonese**  
**Thai**  
**Lao**  
**Tibetan**  
**Amharic**  
**Tigrinyan**  
**Oromo**  
**Burmese**  
**Chuukese**  
**Gujarati**  
**Marshallese**  
**Mien**  
**Samoan**  
**Somali**  
**Hindi**  
**Punjabi**  
**Cambodian**  
**Romanian**  
**Farsi**  
**French**  
**French Creole**  
**Tibetan**  
**Ilocano**  
**Japanese**  
**Korean**

**Nepali**  
**Palau**  
**Pohnpein**  
**Tagalog**  
**Arabic**  
**Mandinka**  
**Yapese**  
**Swahili**  
**Portuguese**  
**Kurdish**  
**Armenian**  
**Bosnian**  
**Chuukese**